# Bushnell





ESSENTIAL

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модель#: 119837 03-17

# ПоздравляПоздравляем Вас с покупкой одной из лучших камер наблюдения!

Компания Bushnell гордится этим прибором, и надеется, что вам он понравится. Если у вас возникли проблемы с камерой, либо с фото или видеоизображением посмотрите раздел FAQ (Часто задаваемые вопросы) на сайте <a href="http://www.bushnell.com/global/customer-service/faq/trail-cameras">http://www.bushnell.com/global/customer-service/faq/trail-cameras</a>, или на сайте регионального представителя <a href="http://www.reioptics.ru/">http://www.reioptics.ru/</a>

возможно, ваша проблема решается какой-либо из настроек прибора. Компания Bushnell рекомендует пользоваться литиевыми батарейками Energizer® AA, для наиболее длительного срока эксплуатации на одном комплекте батарей. Так же рекомендуем SD и SDHC карты (до 32Gb) фирмы SanDisk® класса 6 и выше

#### **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Bushnell Trophy Cam HD Essential E3 автономная камера (фотоловушка). Срабатывание камеры может быть вызвана любым движением в определенном месте, обнаруженным высокочувствительным датчиком движения Passive Infra-Red (PIR), а затем сняты высококачественные снимки ( с разрешением до 16 мегапикселей) или видеоклипы с качеством HD.

Trophy Cam HD Essential E3 потребляет очень мало энергии (менее 0,8 мА) в режиме ожидания (наблюдения). Когда устройство питается от восьми щелочных батарей АА, то оно может работать до шести месяцев в режиме ожидания, и до двенадцати месяцев с использованием литиевых батарей АА. Как только будет обнаружено движение в контролируемой зоне, фотоловушка сработает сразу (обычно менее половины секунды), а затем автоматически сделает снимок в соответствии с ранее запрограммированными настройками. Trophy Cam HD Essential E3 оснащен встроенными инфракрасными светодиодами, которые функционируют как вспышка, так что он обеспечивает четкие фотографии или видео, даже в темноте и может получать цветные фотографии или видео. Trophy Cam HD Essential E3 предназначен для наружного использования и устойчив к воздействию воды и снега. Ваша камера наблюдения - одно из последних поколений Bushnell Trophy Cam HD Essential E3 и включает в себя множество новых или улучшенных функций, таких как:

- Автоматическая чувствительность PIR камера контролирует условия окружающей температуры и автоматически регулирует сигнал датчика / триггера, чтобы быть более чувствительным к небольшим изменениям температуры в жаркие дни, менее чувствительным в холодные дни.
- Field Scan 2x with Live Trigger. Эта функция позволяет настроить 2 блока записи по времени с началом / окончанием записи. Камера по-прежнему будет делать фото/ видео, как обычно, независимо от настроек Field Scan 2x with Live Trigger.
- Возможность записи звука в режиме видео 720p HD.

#### Применение

**Trophy Cam HD Essential E3** может быть использована как автономная фотоловушка для охоты, так и использоваться для охраны. Она также подходит для наблюдения.

## ЧАСТИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

**Trophy Cam HD Essential E3** обеспечивает следующие подключения для внешних устройств: USB-порт и слот для SD-карт (*Puc.* 1).

Трехпозиционный выключатель питания используется для выбора основных режимов работы: OFF-выключен, SETUP-меню настроек и ON-включен (*Puc. 2*).

На панели управления находится шесть кнопок, использующихся в основном в режиме SETUP для выбора настроек и параметров. Как показано на *Puc. 2*, это кнопки: UP, DOWN, LEFT, RIGHT, OK and MENU. Четыре кнопки могут также выполнять вторую функцию (операции быстрого доступа в режиме SETUP) в дополнение к их основной функции: кнопка DOWN может быть использована для установки камеры в режим Фото (значок фотокамеры), а кнопка UP в режиме видео (значок видеокамеры). С помощью кнопки RIGHT можно делать фото/видео в ручном режиме.

### ВИД ВНУТРИ



Если после кнопки **RIGHT** нажать кнопку **OK**, то камера переходит в режим воспроизведения **REPLAY**. Эти вторичные функции обозначаются значками или текстом над клавишей, как показано на *Puc.2* 

# ЧАСТИ И ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



#### **УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И SD КАРТЫ**

До того как начать изучать как пользоваться **Trophy Cam HD Essential E3**, для начала нужно вставить батарейки карту SD. Хотя это может занять всего минуту, есть важные замечания по поводу батарей и SD-карт, о которых вы должны знать, поэтому, пожалуйста, найдите время, чтобы прочитать следующие указания и предостережения:

#### Установка батареек

После открытия замка с правой стороны **Trophy Cam HD Essential E3**, вы увидите, что **Trophy Cam HD Essential E3** имеет 8 слотов для установки батареек. Для работы камеры должен быть установлен полный набор из восьми батарей. Обязательно вставляйте каждую батарею с правильной полярностью (отрицательный или «плоский» конец против длинной пружины каждого гнезда батареи).

#### Bushnell рекомендует использовать

8 новых литиевые AA (Energizer brand) или щелочные AA батареи. Перезаряжаемые NiMh аккумуляторы тоже могут использоваться, но они имеют более короткий срок службы и сильнее реагируют на низкие температуры.



#### Установка SD карты

**Trophy Cam HD Essential E3** имеет встроенную память 64MB, которая может хранить до 50 фото. Это удобно для тестирования и ознакомления с камерой, но вы, несомненно, захотите оставить камеру без присмотра более чем на день или два, поэтому рекомендуется использовать SD-карту. Перед началом эксплуатации камеры вставьте SD-карту (когда выключатель питания камеры находится в положении **OFF**). Не вставляйте и не извлекайте SD-карту, когда выключатель питания находится в положении **ON**.

Trophy Cam HD Essential E3 использует стандартную карту памяти SD (Secure Digital) для сохранения фотографий (в формате .jpg) и / или видео (в формате .mp4). Поддерживаются карты SD и SDHC (High Capacity) емкостью до 32 ГБ. Перед установкой SD-карты в гнездо карты после открытия передней крышки камеры, убедитесь, что переключатель защиты от записи на боковой стороне карты «выключен» (НЕ в положении «Lock»). Ниже описано, как вставить и извлечь SD-карту:

- Вставьте SD-карту в слот для карт стороной с этикеткой вверх (см. Выше). «Щелчок» означает, что карта установлена успешно. Если неправильная сторона карты обращена вверх, вы не сможете ее вставить без усилия есть только один правильный способ вставить карту. Если SD-карта установлена неправильно, в режиме SETUP на ЖК-дисплее не будет отображаться значок карты SD (значок карты SD, отображаемый после переключения в режим SETUP, будет содержать символ «lock» внутри него, если карта заблокирован). Рекомендуется форматировать карту SD с помощью параметра FORMAT Trophy Cam HD Essential E3, прежде чем использовать его в первый раз, особенно когда карта используется на других устройствах (см. «Изменение параметров параметров меню» для получения дополнительной информации).
- Чтобы вынуть SD-карту, аккуратно нажмите на карту (не пытайтесь вытащить ее, не нажимая сначала).
   Карта освобождается из слота и готова к удалению, когда вы услышите щелчок. Перед установкой или извлечением SD-карт или батарей убедитесь, что питание камеры выключено.



# **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

После того, как вы подготовили Trophy Cam HD Essential E3, правильно установив батареи и SD-карту, вы можете просто взять ее на улицу, привязать к дереву, включить и оставить - и вы получите отличные фотографии, которые хотели. Тем не менее, мы настоятельно рекомендуем вам сначала провести некоторое дополнительное время в помещении с этим руководством и камерой до тех пор, пока вы не узнаете немного больше о том, что делают 3-позиционный переключатель и эти клавиши управления. Прочитайте несколько советов о том, как установить его на дереве.

# **РЕЖИМЫ OFF. ON И SETUP**

Trophy Cam HD Essential E3 имеет три основных режима:

- Режим OFF: Переключатель в положении OFF.
- Режим ON: Переключатель в положении ON (ЖК-дисплей при этом выключен.)
- Режим SETUP: Переключатель в положении SETUP (ЖК-дисплей включен).

#### Режим OFF

Режим ОFF является «безопасным» когда необходимо выполнять любые действия, например, заменять SD-карту или батареи или транспортировать устройство. Вы также будете использовать режим OFF, если позже подключите камеру к USB-порту компьютера, чтобы загрузить свои фото / видео. И, конечно, когда вы храните или не используете камеру, вы переключите ее в положение OFF. Обратите внимание, что даже в выключенном режиме Trophy Cam HD Essential E3 все еще потребляет энергию на очень низком уровне. Поэтому, если камера не будет использоваться в течение длительного времени, рекомендуется извлечь батареи из батарейного отсека.

#### Режим ON

В любое время после того, как батареи и SD-карта вставлены, вы можете включить камеру. Когда переключатель питания переместится в верхнее положение, камера перейдет в режим ON (Live). Светодиодный индикатор движения (см. «Вид спереди») будет мигать красным в течение примерно 10 секунд. Этот интервал позволяет вам закрыть переднюю крышку Trophy Cam HD Essential E3, заблокировать ее и покинуть зону мониторинга. Когда камера в режиме ON, ручное управление не требуется или невозможно (клавиши управления не действуют). Trophy Cam HD Essential E3 будет автоматически делать снимки или видео (в соответствии с его текущими настройками параметров), когда будет срабатывать датчик движения

Вы можете либо перевести выключатель питания непосредственно из OFF в режим ON, либо сначала остановиться в позиции SETUP, чтобы изменить одну или несколько настроек, затем переведите переключатель в положение ON после того, как вы это сделаете.

# Режим SETUP

В режиме **SETUP** вы можете проверить и изменить настройки **Trophy Cam HD Essential E3** с помощью встроенного ЖК-дисплея. Настройки, найденные в меню **SETUP**, позволяют изменять разрешение фото или видео, интервал между

фотографиями, разрешение изображений, чувствительность датчика движения, включит отображение времени на снимке и т.д. Перемещение выключателя питания в положение **SETUP** приведет к включению ЖК-дисплея, и вы увидите информационный экран, показывающий, сколько изображений было снято, уровень заряда батареи, камера или режим видео и т. д. (См. Рис. 3).

<u>ПРИМЕЧАНИЕ.</u> Всегда переводите выключатель питания в положение **OFF**. Возможно, что камера может блокироваться, если она переключится из **ON** в режим **SETUP**. Если это произойдет, просто переместите переключатель в положение **OFF**, а затем снова переведите в **SETUP**.

Клавиши быстрого вызова режима SETUP

Как упоминалось ранее в разделе «Части и элементы управления», четыре клавиши под ЖК-дисплеем имеют вторичные функции «быстрого доступа», когда камера переключается в режим **SETUP** (но кнопка MENU не была нажата):

- Нажмите клавишу **UP**, чтобы быстро установить камеру для съемки видео.
- Нажмите кнопку **DOWN**, чтобы быстро настроить камеру на фото.
- Нажмите кнопку RIGHT для моментального снимка. Это полезно для тестирования камеры. Убедитесь, что вы в режиме SETUP, нажмите RIGHT кнопку, и через несколько секунд фото или видео (в зависимости от того, как была установлена камера) будут сохранены на SD-карте (или во внутренней памяти, если карта не вставлена). Счетчик «количество снимков» в левом нижнем углу ЖК-дисплея увеличится на единицу. Если на дисплее отображается «SD PROTECTED», когда вы нажимаете кнопку RIGHT, выключите камеру, извлеките карту SD.

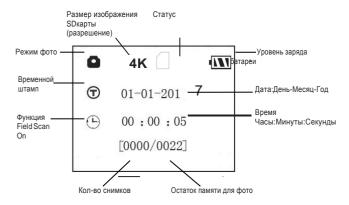
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ SETUP ДЛЯ ИЗМЕНЕНИЯ ПАРАМЕТРОВ

Основной целью режима **SETUP** является изменение настроек параметров камеры (доступно 14 разных), поэтому ваш **Trophy Cam HD Essential E3** работает точно так, как вы хотите. Вы сделаете это, войдя в меню **SETUP** и нажав клавиши под ЖК-дисплеем, на котором будут показаны каждый параметр и его настройка.

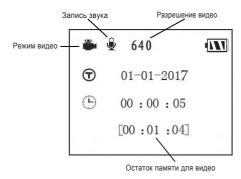
Изменение параметров в режиме SETUP

Предусмотрен широкий диапазон опций или «параметров», позволяющих настроить **Trophy Cam HD Essential E3** в соответствии с вашими предпочтениями. Чтобы изменить настройку любого параметра, вы должны сначала переключиться в режим **SETUP**. В режиме **SETUP** нажатие кнопки **MENU** позволит вам выбрать любой параметр и изменить его настройку.

Рис. 3: Дисплей в режиме SETUP Режим камеры (фото)



#### Режим видео



Название параметра и его текущая настройка будут отображаться на ЖКдисплее. Нажатие клавиши RIGHT или LEFT перемещается к следующему или предыдущему параметру (клавиша **RIGHT** переходит к следующему параметру, а клавиша **LEFT** возвращается к предыдущему параметру), а нажатие клавиши UP или DOWN позволяет выбрать другую настройку для текущий параметр. После того, как вы выбрали новую настройку для параметра, нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить новую настройку. После завершения изменения настроек одного или нескольких параметров снова нажмите MENU. чтобы выйти из настроек. MENU можно также нажать в любое время, когда вы хотите отменить изменение параметра после того, как была выбрана новая настройка (но ОК еще не нажат). После настройки параметров в обязательно соответствии вашими предпочтениями переключатель в положение ОN. чтобы начать съемку фото или видео. Если переключатель оставлен в положении SETUP (если вы не нажмете кнопку RIGHT / Shot после выхода из меню), изображения не будут сделаны - на самом деле камера автоматически выключится через несколько секунд без нажатия клавиши.

#### Параметры дисплея

Настройки отображаются на дисплее следующим образом:

Одновременно отображается только одна настройка, начиная с текущей настройки параметра, когда он впервые выбран (*puc. 4a*). Чтобы изменить настройку, используйте клавиши **UP / DOWN** для отображения нужной вам новой настройки (*puc.4b*), затем нажмите **OK** (выполнить фактическое изменение этой настройки). Если вы хотите выбрать настройку, просто нажмите **RIGHT** для перехода к следующему параметру, затем нажмите **LEFT**, чтобы вернуться к предыдущему. Вы должны увидеть параметр, который вы только что установили.

**Рис. 4:** Выбор настраиваемого параметра

(4a)

Нажмите MENU



Нажмите DOWN для выбора новой настройки для выделенного параметра



Нажмите ОК для подтверждения и выполнения новой настройки

#### ПРИМЕРЫ - изменение настроек некоторых общих параметров

После этой страницы вы найдете таблицы, в которых перечислены все параметры, найденные в меню SETUP, а также их возможные настройки (или диапазон настроек), а также подробное описание того, что контролирует параметр и какие настройки. Если вы прочитали предыдущий раздел, подробно описывающий, как выбирать параметры и изменять их, вы с легкостью найдете нужные параметры и настроите камеру в соответствии с вашими предпочтениями. Но, может быть, вы предпочтете сначала пример или два:

Чтобы изменить настройку любого параметра, всегда начинайте с выключателя питания в положение **SETUP**. После включения ЖК-дисплея нажмите клавишу **MENU**.

Первый параметр, который вы увидите при входе в меню SETUP, «Установить время». Поскольку функция Time Stamp по умолчанию включена, камера обычно печатает дату и время на каждой фотографии или видео. Нажмите ОК и воспользуйтесь кнопками UP/DOWN для настройки часов (24-часовой формат, "00"=полночь, "12"=полдень), затем нажмите кнопку RIGHT для установки минут и снова используйте UP/DOWN. Нажмите RIGHT, чтобы установить дату, используйте тот же метод, что и при настройки времени. По завершении нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить новые настройки времени и даты.

Теперь нажмите клавишу **RIGHT** два раза, чтобы перейти к другому параметру в меню. Следующий параметр - Режим. Чтобы изменить настройку по умолчанию «Камера» (фото) на «Видео», нажмите кнопку **DOWN**, чтобы выбрать настройку «Видео». Нажмите клавишу **OK**, чтобы установить новую настройку, выбранную для этого параметра.

Повторное нажатие клавиши **RIGHT** приведет вас к параметру «Настроить по умолчанию». Выделите или выберите «Выполнить» (Execute) (используя **UP** или **DOWN**) и нажмите **OK**, чтобы восстановить все параметры (в том числе параметры режима и длительности видео, которые вы изменили минуту назад) вернуться к исходным заводским настройкам по умолчанию. Настройки по умолчанию для каждого параметра выделены жирным шрифтом в таблицах меню **SETUP** на следующих нескольких страницах.

# Field Scan 2x with Live Trigger Feature

Field Scan - это новая революционная функция для Bushnell Trophy Cam HD Essential E3, которая позволяет вам отслеживать ваши участки земли или поля с помощью изображений или видео со временем. Когда выбрано значение «ON», тrophy Cam HD Essential E3 будет автоматически делать снимки (или записывать видео) по вашему выбору интервалов (например, один раз каждые пять минут) в течение одного или двух раз, которые вы настроили для работы каждый день, не требуя движения для сработки камеры. Преимущество в том, что это дает вам возможность наблюдать за краями поля, которые могут находиться на расстоянии 50 или 150 ярдов от камеры вне диапазона датчика PIR. Результатом является эффективный диапазон, намного больший, чем обычно, при условии, что камера зависит от триггеров, создаваемых близлежащими животными. Это отличный инструмент для охотников, чтобы разведать все поле с помощью только одной камеры.

Если животное входит в зону, покрываемую датчиком PIR, и срабатывает затвор с установленными интервалами Field Scan, камера будет делать фото или видео, как обычно, в зависимости от ваших других настроек меню. Вот как настроить и использовать Field Scan (в первую очередь убедитесь, что вы установили текущее время в «Установить часы»):

- 1. Переведите переключатель в положение SETUP, затем нажмите MENU.
- 2. Продолжайте нажимать клавишу **RIGHT**, переходя через меню настройки до тех пор, пока не дойдете до **Field Scan**.
- 3. Нажмите клавишу UP, чтобы выбрать Вкл., и нажмите OK (Шаг 1, стр. 18). Вы увидите «А», представляющий первый блок времени, который вы можете настроить (второй блок времени «В» Вы также сможете настроить при желании). Нажмите OK (Шаг 2). На экране появится установка время начала и окончание, выбранного диапазона для Field Scan, который будет срабатывать каждый день. Вы сможете установить точное время, в которое будет срабатывать фотоловушка, этот промежуток времени может длиться от 1 минуты до 24 часов.
- 4. Установите значения [Старт] и [Стоп], начиная со времени [Старт], используя клавиши UP/ DOWN, чтобы изменить настройку (Шаг 3). Установка часов основана на 24-часовом формате («00» = полночь, «12» = полдень, «23» час = 11 вечера и т. д.). Чтобы перейти к следующей настройке, нажмите клавишу RIGHT для изменения минут с помощью UP / DOWN, затем на настройте время окончания блока.

- 5. Нажмите ОК для сохранения настроек. При желании, вы можете установить время для второго блока, нажав кнопку DOWN, чтобы выбрать блок «В» (Шаг 4), затем нажмите ОК и установите время начала и окончания записи блока «В» Field Scan (Шаг 5). Для примера, как использовать 2 блока, Вы можете настроить блок «А» на утренние часы с 6:00 до 8:00, а блок «В» на вечерние с 17:30 до 19:00.
- 6. После настройки времени Start/Stop для записи блока "А" и/или "В", нажмите OK, затем нажмите UP или DOWN для выбора интервала и нажмите OK (Шаг 6). Настройка интервала в Field Scan дает вам возможность контролировать как часто будут записываться фото или видео в течение записи блоков. Варианты 60 минут, 30 минут, 15 минут, 5 минут (настройка по умолчанию, а также это минимальный интервал для режима видео), или 1 минута (только для режима фото). Для выбора используйте кнопки UP/DOWN, затем нажмите OK для сохранения настроек (Шаг 7).
- 7. Ниже приведен пример того, как будет работать камера, на основе следующих настроек **Field Scan**:

Field Scan: On Field Scan A: [Start]: 6:00 [Stop]: 8:00 Field Scan B: [Start]: 17:30 [Stop]: 19:00 Interval: 15M Примечание: избегайте «перекрытия» блоков записи А и В при настройке их времени начала и окончания, чтобы обеспечить правильную работу. Кроме того, если параметр меню «Режим камеры» установлен только на «День» или «Ночь», это будет иметь приоритет над настройками Field Scan. Лучше всего, выбрать 24часовой формат. Эти настройки означают, что камера будет снимать фото (или видео, если камера установлена в этом режим) каждые 15 минут, начиная с 6:00 и до тех пор, пока блок записи «А» не будет остановлен в 8:00. Позже, в этот же день, камера снова будет делать фото или видео с 15-минутным интервалом с 17:30 до 19:00 в течение записи блока «В». На следующий день камера снова будет записывать изображение или видео каждые 15 минут с 6:00 до 8:00 и с 17:30 до 19:00. Запись Field Scan не будет происходить с 8:00 утра до 17:30 вечера или с 19:00 вечера до 6:00 утра. Помните, что запись Field Scan не зависит от обычной записи от активности животных, даже если животные не попадают в зону покрытия ИК-датчика, изображение или видео по-прежнему будут сниматься каждые 15 минут во время блока (ов) времени. Если камера зафиксировало животное «между» 15-минутными интервалами, то оно будет записано.

Примечание. Настройки **Field Scan** с частыми интервалами и / или длительными периодами между временем начала и окончания могут сократить время автономной работы.



(Шаг 1)-установите режим Field Scan в On

Шаги 4 и 5 являются необязательными (требуется только в том случае, если вы хотите настроить второй блок записи Field Scan с разными значениями времени начала и окончания)

Примечание. Параметр интервала устанавливает время между каждым изображением для блоков записи «А» и «В» для полевого сканирования.



**(Шаг 2)**-выберете Field Scan блок «А» (нажмите ОК)



*(Шаг 4)(opt)*-выберете Field Scan блок «В» (нажмите ОК)



**(Шаг 6)**-выберете Field Scan "Интервал"



(Шаг 3)-установите время начала и окончания Field Scan блока «А»



(**Шаг 5)(opt)**-установите время начала и окончания Field Scan блока «В»



**(Шаг 7)**-установите интервал Field Scan

# Меню SETUP - список параметров и настроек с описанием

Параметр	Настройки (выделенные жирным=по умолчанию)	Описание
Set Clock (Установка времени)	(Установить)	Нажмите ОК и используйте <b>UP/DOWN</b> (изменить настройку) и <b>LEFT/RIGHT</b> (для перехода в другое поле), установите час (24-час. формат, "00"=полночь, "12"=полдень)и минуты, а затем дату.
Mode	Фото,	Фото или видео съёмка
(Режим)	Видео	
Image Size (Размер изображения)	HD, 4K, 16 MP	Выбор разрешения для фотографий. Более высокое разрешение обеспечивает больше пикселей, но создает большие файлы, которые занимают больше объема памяти SD-карты (быстрее заполняется). 4К-хороший компромисс между разрешением и размером файла.
Capture Number (Количество фотографий)	1 Photo, 2 Photo, 3 Photo	Выберите сколько фотографий будет при срабатывания сенсора. Примечание: только одна фотография будет снята, если для параметра «Интервал» установлено значение 1 секунды, независимо от параметра Capture Number.
Video Size (Размер видео)	1280x720, 640x360	Выбор разрешения видео. Высокое разрешение дает качественное изображение, но при этом имеет большой размер файла. 640x360 – VGA-видео в стандартном формате 4:3, 1280x720 – широкоэкранный формат HD 16:9

Параметр	Настройки (выделенные жирным=по умолчанию)	Описание
Продолжительность записи видео	10S по умолчанию, диапазон от 5 сек до 60 сек (15сек максимум для ночной съемки)	Устанавливает продолжительность записи видео. Настройки начинаются с 10-секундного значения по умолчанию. После перехода на 5S настройки продолжительности видео начинаются с 60 секунд.
Interval (Интервал)	10S (секунд)по умолчанию, диапазон от 6 секунд до 60 минут.	Выбор времени, в течение которого камера будет «ждать», пока она не ответит на срабатывания сенсора, как животное впервые обнаружено и останется в пределах диапазона датчика. Также можно установить интервал «игнорировать срабатывания сенсора», камера не будет записывать фото / видео. Это предотвращает заполнение карты. Настройка по умолчанию 10 секунд. При интервале времени 1 секунда камера фиксирует максимальное количества изображений, но из-за этого некоторые изображения могут быть размытыми. Примечание: после установки « 15 » настройки начинаются с « 60 М ».

Параметр	Настройки (выделенные жирным=по	Описание
Sensor Level (Чувствительнос ть датчика движения)  Саmera Mode	умолчанию) Auto Low Normal High	Выбор уровня чувствительности для PIR сенсора. Ніgh (высокая) — данная настройка позволяет настроить камеру так, чтобы она реагировала даже на незначительные тепло и движения. Эта настройка может быть полезна, когда температура окружающей среды высокая, что затрудняет обнаружение датчиком животных. Normal (нормальный) — для средних и умеренных условий. Low (низкий) — эта настройка делает камеру менее чувствительной к теплу и движению в зоне видимости. Настройка Low может помочь в колодную погоду, если камера срабатывает слишком часто на объекты, которые теплее окружающей среды. Auto (Авто) — это настройка по умолчанию, позволяет определить оптимальную настройку камеры в зависимости от текущей рабочей температуры. Это идеальная настройка, если ожидается, что погода значительно изменится в течение периода, которого камера будет использоваться.
(Режим камеры)	Night	только днем или ночью, если это необходимо. Датчик уровня окружающего света определяет «День» и «Ночь» автоматически. Эта настройка имеет приоритет над некоторыми настройками Field Scan.
Format (Форматировани е)	Execute («Выполнить» за которым следует дополнительный шаг No / Yes )	Удаляет все файлы, хранящиеся на карте, для подготовки к повторному использованию. Всегда форматируйте карту, которая ранее использовалась на других устройствах. Внимание! Убедитесь, что вы загрузили и создали резервные копии файлов, которые вы хотите сохранить в первую очередь! Нажмите ОК для выполнения, нажмите МЕNU (или выберите NO, затем нажмите ОК), чтобы выйти без форматирования.

Параметр	Настройки (выделенные жирным=по умолчанию)	Описание
Time Stamp (Временной штамп)	On Off	Выберите Вкл. (On), если вы хотите, чтобы дата и время отображалось на каждой фотографии/ видео, если не хотите, то выберите Выкл (Off). Примечание: текущая температура, фаза луны и имя камеры также будут отображаться на фото.
Field Scan	Off On (После включения выбрать): Блок «А» Start / Stop, Блок "В" Start / Stop, интервал	Включает запись в режиме Field Scan. Когда активен режим Field Scan, камера делает фото или видео, независимо от активности в зоне видимости камеры. Это удобно для мониторинга всего поле обзора камеры. Пользователь может установить 2 независимых временных блока записи Field Scan, а также интервал между каждым фото/видео. Для обеспечения корректной работы избегайте перекрытия времени начала / окончания записи для блоков А и В. Примечание. Если «Режим камеры» установлен на «День» или «Ночь», то этот режим будет иметь приоритет над режимом Field Scan.  Установите режим камеры на «24HR», если вы хотите установить дневное и ночное время для записи.
Video Sound (Запись звука видео)	On Off	Выберите Вкл (On) Для записи звука вместе с видео, когда камера установлена в режиме видео (размер сохраненных файлов будет немного больше).
Default Set (Настройки по умолчанию)	Cancel Execute	Выберите Execute (Выполнить) и нажмите <b>ОК</b> , чтобы восстановить все параметры до заводских настроек по умолчанию. Если камера ведет себя странно, или вы думаете, что вы, возможно, изменили случайно какую-то настройку, но не уверены какую точно, то можно сделать сброс всех параметров к их наиболее часто используемым или «общим» настройкам.
Version (Версия)	none	Отображает текущую версию прошивки для справки.

# УСТАНОВКА/КРЕПЛЕНИЕ Trophy Cam HD Essential E3

**Установка** 

При настройке **Trophy Cam HD Essential E3** для наблюдений вы должны обязательно установить ее на место правильно и надежно. Мы рекомендуем монтировать **Trophy Cam HD Essential E3** на прочном дереве диаметром около 6 дюймов (15 см). Чтобы получить оптимальное качество изображения, дерево должно находиться на расстоянии 16-17 футов (5 метров) от места наблюдения, при этом камера расположена на высоте 1 ~ 1,5 м. Кроме того, имейте в виду, что вы получите наилучшие результаты ночью, если объект будет находится на идеальном расстоянии от вспышки, не дальше 30 метров, и не ближе 3 м от камеры.

Существует два способа монтирования **Trophy Cam HD Essential E3**: использование предоставленного регулируемого ленточного ремня или гнезда для штатива.

Использование ремня для крепления: *Puc. 5* иллюстрирует использование ремня для **Trophy Cam HD Essential E3**. Проденьте конец ремня через пряжку. Надежно закрепите ремень вокруг ствола дерева, крепко потянув конец ремешка, чтобы не осталось провисания.

Использование штатива (в комплект поставки не входит): Камера оснащена гнездом под штатив со стандартной резьбой 1 / 4-20.

Рис. 5: Крепление ремня





Другой разъем, расположенный на задней панели камеры, также предусмотрен для дополнительных устройств крепления. Также камеру можно прикрепить к дереву при помощи металлической скобы 119652C (она приобретается отдельно) Можно использовать металлический короб 119754C. Подробнее на сайте reioptics.ru

#### Тестовое измерение угла и расстояния

Чтобы проверить, может ли **Trophy Cam HD Essential E3** эффективно контролировать выбранную вами территорию для наблюдения, этот тест рекомендуется проверить угол обнаружения и расстояние **Trophy Cam HD Essential E3**. Чтобы выполнить тест:

- Установите переключатель Trophy Cam HD Aggressor в режим SETUP.
- Проделайте движения перед камерой на нескольких позициях в области, где вы ожидаете, будет активность. Попробуйте это сделать на разном расстоянии и под разными углами от камеры.
- Если индикатор движения мигает, это указывает на то, что положение может быть обнаружено. Если он не мигает, это положение находится за пределами зоны видимости.

Результаты вашего тестирования помогут вам найти лучшее место при установке **Trophy Cam HD Aggressor**. Высота от земли для размещения устройства должна соответствовать размеру животного. Обычно от 1 м. до 2 м..

Вы можете избежать потенциальных ложных срабатываний из-за нарушений температуры и движения перед камерой, не нацеливая их на источник тепла или близлежащие ветки деревьев

#### Включение камеры

Как только вы перейдете в режим **ON**, индикатор движения (красный) начнет мигать примерно 10 секунд. Это дает вам время, чтобы закрыть и заблокировать переднюю крышку **Trophy Cam HD Aggressor**, а затем уйти. В течение этого времени индикатор движения будет постоянно мигать красным. После того, как он перестанет мигать, сенсор PIR активен, и любое обнаруженное им движение будет зафиксировано, как запрограммировано в меню **SETUP**. Убедитесь, что вы прочитали описания параметров Capture Number, Video Length, Interval и Sensor Level. Обратите внимание, что сенсор датчика движения PIR сильно чувствителен к температуре окружающей среды. Чем больше разница температур между окружающей средой и вашим объектом, тем больше возможное расстояние срабатывания. Среднее расстояние срабатывания составляет около 18 метров.

Перед тем, как оставить камеру без присмотра, проверьте следующие:

- Вставлены ли батареи и вставлены ли они с правильной полярностью и достаточным уровнем мощности?
- Имеет ли SD-карта достаточно свободного места?
- Переключатель питания находится в положении ON? (Не оставляйте его в SETUP).

#### O ARD (Антибликовое устройство)

Съемная сетка фильтра (ARD) покрывает светодиодную вспышку, так что отражения от защитной черной стеклянной панели над светодиодной матрицей значительно уменьшается. Это помогает предотвратить обнаружение камеры животными (и потенциальными ворами). Если получение вспышки является более высоким приоритетом, чем скрытие камеры, сетку ARD можно легко удалить, вставив небольшую отвертку, ключ и т. д. в слот центре ARD (над объективом камеры), и осторожно потянув его от камеры (*cmp*. 7).

# ОБЗОР / УДАЛЕНИЕ ФОТО / ВИДЕО

Просмотреть фото и видео с камеры можно несколькими способами.

#### Просмотр изображение с SD-карты

Это самый популярный способ просмотра изображений. Удалив карту из камеры (при желании, вы можете поставить новую SD-карту в камеру), вы сможете просмотреть изображения, как на своем компьютере, так и на телевизоре (некоторые модели имеют встроенный слот для SD-карты).

#### Просмотр изображений путем подключения камеры к компьютеру

Вы всегда можете снять камеру с дерева и подключить ее через USB-порт к компьютеру - камера будет распознана как «съемный диск», без необходимости установки каких-либо драйверов или программного обеспечения. При использовании ПК (или Мас \*) для просмотра изображений сначала подключите устройство к компьютеру с помощью USB-кабеля (не входит в комплект поставки), который имеет «Міпі-USB. Изображения сохраняются на SD-карте в папке \ DCIM \ 100EK113 (новая папка создается каждые 1000 изображений). Каждое новое изображение или видео будет пронумеровано по порядку, присваиваемый номер состоит из 8 цифр - первые 4 цифры - месяц и день, последние 4 цифры # изображения. Например, вы увидите имена файлов, такие как «09020001.JPG» или «09020001.MP4» и т. д.

\* Видеофайлам может потребоваться дополнительное программное обеспечение для просмотра на Мас.

**Trophy Cam HD Essential E3** поддерживает 3 вида формата файловой системы FAT12, FAT16 и FAT32. Значением по умолчанию является FAT16 для сохранения фотографий и видео. Вот некоторые связанные заметки:

- Вам не нужно беспокоиться о формате файловой системы Trophy Cam HD Essential E3, если у вашего оборудования нет проблем с чтением SDкарты. Если это произойдет, сначала отформатируйте SD-карту с помощью Trophy Cam HD Essential E3 или на своем компьютере, а затем вставьте карту в свой Trophy Cam HD Essential E3 и повторите попытку.
- Формат файловой системы по умолчанию для Trophy Cam HD Essential E3

   FAT16, которая используется большинством компьютеров. Если вы отформатируете SD-карту для Trophy Cam HD Essential E3 на своем компьютере, вы должны выбрать формат файловой системы FAT16. Обычно рекомендуется FAT16, если у вас нет другого средства просмотра изображений, использующего формат FAT12 или FAT32.

#### Удаление фото или видео

Чтобы удалить все фотографии с установленной SD-карты, используйте параметр Format (Форматирование).

### 3ΑΓΡΥ3ΚΑ ΦΟΤΟ/ΒИΔΕΟ

Чтобы загрузить ваши фото / видео на ПК или Mac \*, сначала убедитесь, что переключатель **Trophy Cam HD Aggressor** находится в положении **OFF**. Подключите USB-кабель к USB-порту камеры, а затем непосредственно к основному USB-порту вашего компьютера - не используйте USB-порты на передней панели / клавиатуре.

Trophy Cam HD Essential E3 будет признана стандартным устройством USB (это может занять несколько секунд при первом подключении). Если вы предпочтете оставить свою камеру в лесу и просто вытащить из нее SD-карту, устройство чтения SD-карт будет работать так же, как описано в этом разделе, после того, как карта вставлена и устройство подключено к вашему компьютеру.

B Windows XP или более поздней версии вы можете просто использовать параметры во всплывающем окне для копирования, просмотра или печати фотографий (справа).

Во всех ОС Windows, **Trophy Cam HD Aggressor** также будет отображаться как «Съемный диск», если вы откроете окно «Мой компьютер» (на Мас, значок



появится на вашем рабочем столе). Файлы фотографий **Trophy Cam HD Aggressor** называются «09020001.JPG» и т. д., и находятся в папке «DCIM \ 100EK113» на этом «Съемном диске». Видеофайлы имеют окончание ".MP4". Вы можете копировать фото/видео на свой компьютер несколькими способами: копировать/вставить, перетащить файлы на рабочий стол.

После того, как фотографии будут скопированы на ваш жесткий диск, вы можете отключить **Trophy Cam HD Aggressor**. (На компьютерах Мас перетащите «диск», который появился на вашем рабочем столе, когда камера была подключена, к вашей корзине, чтобы «извлечь» ее перед отсоединением.) Файлы фотографий формата .JPG от **Trophy Cam HD Aggressor** можно просматривать и редактировать с помощью любого программного обеспечения для фото. Видеофайлы .MP4 можно просмотреть с помощью проигрывателя Windows Media на ПК. Если на вашем компьютере установлена более старая версия Windows или у вас Мас, и нет совместимого видеоплеера, вы Можно скачать бесплатную версию DivX-проигрывателя с http://www.divx.com/.

# **FAQ/ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ**

# Камера делает снимки без объекта

Камера имеет так называемый «ложное срабатывание», если датчик PIR считает, что перед объективом камеры есть движение и изменяется температура, хотя на изображении нет объекта. Такие «ложные срабатывания» являются результатом размещения камеры в месте, где присутствует движение, связанное с ветвями деревьев, создающими движение перед камерой или область, где на переднем плане температура выше температуры окружающей среды. Установка камеры над водой также является потенциальной причиной для возникновения этой проблемы. Чтобы исправить эту ситуацию:

- 1. Попробуйте переместить камеру в то место, где не будет предпосылок для возникновения данной проблемы, или попробуйте изменить уровень датчика в настройках меню.
- 2. Если камера продолжает снимать изображения без объекта, попробуйте поместить камеру туда, где точно не будет движения.
- Если камера продолжает показывать проблемы, возможно, существует проблема с электронным компонентом. Если это так, обратитесь в нашу службу поддержки, чтобы отправить камеру на ремонт.

# Короткий срок службы батареи

- Срок службы батареи зависит от рабочей температуры и количества сделанных снимков.
- 2. Убедитесь, что вы использовали новые щелочные или литиевые батареи. Bushnell рекомендует использовать батареи Energizer® Lithium AA в Trophy Cam HD Essential E3, чтобы обеспечить максимальный срок службы батареи.
- Убедитесь, что выключатель питания повернут в положение ON. И что камера не оставлена в режиме SETUP, когда она уже непосредственно работает на месте для наблюдений.
- 4. Убедитесь, что в вашей камере используется SD-карта высокого качества.
  <u>Bushnell рекомендует SD-карты SanDisk</u> <u>or 32GB (cepuu Ultra</u> <u>unu Extreme</u>). Наш опыт показывает, что карты SD низкого качества иногда могут сократить время автономной работы <u>Trophy Cam HD Essential E3.</u>

# Камера не записывает изображения или не снимает их

- 1. Убедитесь, что SD-карта не заполнена. Если карта заполнена, камера перестанет снимать изображения.
- Проверьте батареи, убедитесь, что они новые щелочные или литиевые батареями АА. См. Примечание выше о коротком времени автономной работы.
- 3. Убедитесь, что переключатель находится в положение **ON**, а не в положении **OFF** или **SETUP**.
- 4. Убедитесь, что вы используете SD-карту высокого качества.
- 5. Если у SD-карта переключатель защиты от записи находится в положении блокировки, камера не будет снимать изображения.
- 6. Если вы использовали SD-карту на другом устройстве, прежде чем вставлять ее в Trophy Cam HD Essential E3, вы можете попробовать отформатировать карту, используя параметр Format (Форматирование) в режиме SETUP (сначала убедитесь, что у вас есть резервные копии любых важных файлов, так как Форматирование стирает все предыдущие файлы). В некоторых случаях другие устройства могут изменять формат SD-карты, так что она не будет работать должным образом с Trophy Cam HD Essential E3.

### Камера не включается

- 1. Убедитесь, что в батарейном отсеке установлено 8 батарей
- 2. Убедитесь, что батареи установлены правильно, соблюдая правильную полярность. Всегда помещайте отрицательный (плоский) конец каждой батареи в контакт со стороной пружины внутри камеры.
- После перемещения переключателя с OFF на SETUP или ON. Убедитесь, что переключатель правильно установлен, чтобы обеспечить надлежащий режим (избегать положения между двумя режимами).

## Проблемы с качеством фото/видео

#### 1. Ночные фото или видео получаются слишком темными

- **а.** Проверьте значок индикатора заряда батареи, чтобы убедиться, что батареи не сели. Вспышка перестанет работать в конце срока службы батареи.
- **b.** Вы получите наилучшие результаты, когда объект наблюдения находится на

идеальном расстоянии от вспышки, не дальше 80 футов / 24 м (119876/119877) или 100 футов / 30 м (119874/119875). Объекты могут казаться слишком темными на больших расстояниях.

- с. Обратите внимание, что когда параметр Capture Number установлен выше, чем «1 фото» или выставлен очень маленький интервал, некоторые изображения могут казаться более темными, чем другие, из-за быстрого срабатывания камеры и быстрого повторного включения камеры, что сокращает время вспышки.
- d. Убедитесь, что для параметра LED Control в меню настройки установлено значение HIGH, чтобы обеспечить максимальную вспышку. Убедитесь, что для параметра NV Shutter (Вспышка для ночной съемки) в меню установлено значение AUTO, а не HIGH, поскольку большая выдержки вспышки может привести к более темным изображениям.
- e. Защитную крышку ARD (антибликовое устройство) можно снять, чтобы максимизировать вспышку.

#### 2. Дневные фото или видео получаются слишком темными

Убедитесь, что камера не направлена на солнце или другие источники света в течение дня, так как это может привести к тому, что автоэкспозиция даст более темные результаты.

#### 3. Ночные фото или видео слишком яркие

Если объект находится близко к камере (менее 10 футов / 3 м), измените параметр LED Control (Управления светодиодами) в меню SETUP на Medium (Средний) или Low (Низкий). Установите интервал срабатывания 2 секунды или выше.

#### 4. Дневные фото или видео слишком яркие

Убедитесь, что датчик освещенности не находится в тени (из-за листьев / ветвей дерева), в то время как объектив камеры направлен на самый яркий участок в течение дня.

#### 5. Нечеткие изображения

- в. В некоторых случаях при низких условиях освещения и быстро движущихся объектах, настройки 4К или HIGH-разрешения могут не работать так же, как и настройка HD.
- **b.** Если у вас есть несколько изображений, где движущиеся объекты смазаны, не совсем четкие, попробуйте установить HD.

- **с.** Установите Interval на 2S или выше, чтобы уменьшить размытость изображения.
- d. Установите **NV Shutter** на **HIGH**, чтобы свести к минимуму размытость изображения.

#### 6. Красный, зеленый или синий оттенок

- а. При определенных условиях освещения датчик может неправильно воспринять цвета, что может привести к плохой передачи цвета на изображениях.
- **b.** Если это происходит постоянно, то следует обратиться в сервисный центр.

#### 7. Слишком короткая запись видео

- **а.** Убедитесь, что на SD-карте есть свободное место.
- **b.** Убедитесь, что в камере стоят хорошие батареи. В конце срока службы батареек камера может выбрать запись более коротких видео для экономии энергии.
- с. Когда для параметра **LED Control** установлено значение **HIGH**, а камера находится в режиме видео, максимальная доступная длина видео в ночное время составляет <u>15 секунд (не 60 секунд)</u>, чтобы избежать потенциального перегрева батарей. Максимальная длина видео, доступная в дневное время, составляет 2 минуты.

# Дата/Время не отображается на изображениях

Убедитесь, что для параметра Time Stamp (Временной штамп) установлено значение ON.

# Камера делает снимки без объекта наблюдения

- Проверьте настройку параметра Sensor Level (Уровень датчика чувствительности). Когда температура окружающей среды высокая, установите для параметра значение HIGH и для использования в холодную погоду установите датчик LOW. Для переменной погоды используйте AUTO (Авто).
- Попробуйте установить камеру в зону, где нет источника тепла на линию видимости камеры.
- 3. В некоторых случаях, установка камеры рядом с водой заставляет камеру снимать изображения без объекта. Попробуйте установить камеру подальше от воды..

- Старайтесь не устанавливать камеру на небольших деревьях, которые подвержены сильным ветрам.
- 5. Удалите все ветки, которые находятся прямо перед объективом камеры.

# Светодиод датчика PIR мигает/не горит

- 1. Когда камера находится в режиме **SETUP**, на передней панели камеры будет мигать специальный светодиод, когда он распознает движение. Это предназначено только для настройки, чтобы выбрать правильное место для установки камеры.
- 2. Во время использования светодиод не будет мигать, если камера делает снимок. Это сделано, чтобы нельзя было обнаружить камеру.

### Проблемы с LCD-дисплеем

- 1. LCD -дисплей включен, но текст отсутствует.
  - а. После перемещения переключателя с **OFF** на **SETUP** или **ON**), убедитесь, что переключатель правильно установлен, чтобы обеспечить надлежащий режим (избегайте положения между двумя режимами).
  - b. Не перемещайте переключатель напрямую с ON на SETUP сначала переместите переключатель полностью вниз на OFF, затем вернитесь к SETUP
- 2. <u>На LCD-дисплее отображается слабая черная линия после перехода с SETUP на ON</u>

LCD -дисплей выключится, когда вы переместите переключатель в положение **ON**. В некоторых случаях эта черная линия появляется, а потом исчезает, примерно через 1 секунду. Это нормально, камера будет работать правильно.

3. Экран включается, но затем выключается

Убедитесь, правильно ли вставлена SD-карта.

# Камера не сохраняет настройки

Убедитесь, что вы сохранили изменения во всех параметрах, которые вы делали в режиме SETUP, нажав «ОК» после изменения настройки. Если вы не сохраните новую настройку после ее изменения, камера продолжит использовать исходную настройку по умолчанию для этого параметра.

# Во внутренней камере вода или муравьи

- 1. Для предотвращения попадания влаги или дождя надежно закрепите пробку DC In на месте.
- 2. Муравьи могут привлекаться электронными вибрациями низкого уровня и проникать через любые отверствия между внешней и внутренней частью камеры. Убедитесь, что штекер DC In надежно закреплен.

# Field Scan не работает должным образом

- Убедитесь, что начало и окончание Field Scan "A" и "B" Make sure that the stop and start times of Field Scan "A" and "B" не пересекаются (например, не устанавливайте начало записи блока "B" в 8:00, если окончание записи блока "A" в 10:00).
- 2. При использовании Field Scan в видеорежиме наименьшее доступное время составляет 5 минут, для избежания перегрева батарей и электронных компонентов, так как это может привести к сбою в работе или повреждению камеры. В режиме фотосъемки, 1 мин.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ интервал 1с для видео в ночное время у кормушек или в подобной среде. Это может привести к тому, что камера будет делать снимки в течение длительного периода времени, что может привести к перегреву и сокращению срока службы внутренних электронных компонентов

Не смешивайте старые и новые батарейки.

Не смешивайтеразного типа батареи – используйте ВСЕ литьевые или ВСЕ алкалиновые.

Аккумуляторные батареи не рекомендуются.

# ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Датчик изображений	3 Megapixel Color CMOS
Максимальное разрешение	4624x3468 (16 MP)
Линзы	F (фокусное расстояние) = 2.8; FOV (угол обзора)=38°; Auto IR-Cut-Remove (ночью)
Дальность ИК-подсветки	12м. – 30м.
Дисплей	Стандартный черно-белый дисплей: 24x32mm(1.5")
Карта памяти	SD или SDHC карта, максимум 32 Гб
Встроенная память	64M6
Размер фото (pixels)	HD=1920x1440, 4K=3840x2880, 16M=4624x3468
Размер видео	1280x720, 640x360
PIR sensitivity (чувствительность датчика движения)	4 уровня: Low/Normal/High/Auto
Функционирование	24 часа, только день или только ночь (на основе уровня освещения окружающей среды)
Время срабатывания	0.3 сек
Интервал съемки	1 сек - 60 мин. (программируется)
Количество фотографий	1— 3 (программируется)
Продолжительность видео	5-60 сек. (программируется) (15 сек максимум для ночной съемки)
Питание	8 батареек АА
Энергопотребление в спящем режиме	< 0.08mA (<7mAh/день)
Пользовательский интерфейс	LCD-дисплей
Интерфейс	USB; гнездо SD-карты
Установка	Ремень крепления, гнездо штатива ¼-20
Диапазон температур	-20 - 60°C (хранение: -30 - 70°C)
Диапазон влажности	5% - 90%

# Гарантийные обязательства

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты продажи. Гарантийное обслуживание осуществляется только при предъявлении полностью заполненного гарантийного талона.

В течение гарантийного срока производитель обязуется устранить недостатки, а при невозможности их устранения, заменить прибор при условии, что недостатки и неисправности возникли по вине производителя.

Безвозмездный ремонт производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и выполняется только в авторизованном сервисном центре производителя.

#### Гарантийному ремонту не подлежат приборы:

- Со следами переделки (модернизации).
- С механическими повреждениями.
- Подвергшиеся воздействию влаги.
- Со следами электролита в батарейном отсеке.
- Вышедшие из строя при использовании не по назначению.

Претензии к качеству работы изделия не принимаются, гарантийный ремонт не производится, если отказ возник в результате небрежного с ним обращения, несоблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения, а так же если изделие подвергалось разборке и ремонту не в авторизованном сервисном центре.

#### Отказ от ответственности за сопутствующие убытки:

Производитель не несет ответственности за непредвиденные или последующие убытки, упущенную прибыль, ущерб здоровью человека или технике в следствии неправильной эксплуатации оборудования

Производитель ни при каких условиях не несет ответственности за какойлибо ущерб (включая все, без исключения, случаи потери прибылей, прерывания деловой активности, потери деловой информации, либо других денежных потерь), связанных с использованием или невозможностью использования купленного прибора.

